

The Awakening (1899) by Kate Chopin (1850-1904)
A Solitary Soul (the original title)

Guiding Questions:

How does language help portray the painting of an emerging artist as a young, independent woman?

How does the naturalist perspective affect the worldview represented in this novel?

Can Edna overcome her environment and character flaw?



Link: <https://youtu.be/jQf4yCPdaTk>

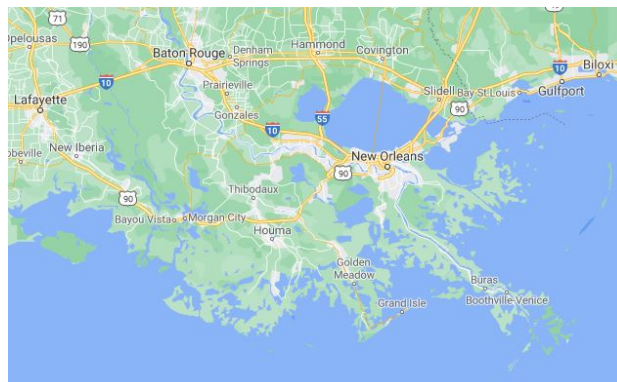
What I know/ want to know/ learned about Kate Chopin and *The Awakening*:

TAG: Title/ Author/ Genre

e.g.) *The Awakening*, a novel written by Kate Chopin, traces how its protagonist Edna Pontellier . . .

Setting: Time/ Geography/ History/ Politics/ Culture

The 1890s/ Grand Isle and the vicinity of New Orleans



Chapters 1-3: **Exposition** (ISF = introduces characters and setting; sets the tone and mood; foreshadows what to come)

Rising action: chapters 4-16: Edna Pontellier spends a summer season in Grand Isle and gets acquainted with Robert Lebrun, Mrs. Ratignolle, and Mademoiselle Reisz.

<p style="text-align: center;">I</p> <p>A green and yellow parrot, which hung in a cage outside the door, kept repeating over and over: “<i>Allez vous-en! Allez vous-en! Sapristi!</i> That’s all right!”</p> <p>He could speak a little Spanish, and also a language which nobody understood, unless it was the mockingbird that hung on the other side of the door, whistling his fluty notes out upon the breeze with maddening persistence.</p> <p>Mr. Pontellier, unable to read his newspaper with any degree of comfort, arose with an expression and an exclamation of disgust.</p> <p>He walked down the gallery and across the narrow “bridges” which connected the Lebrun cottages one with the other. He had been seated before the door of the main house. The parrot and the mockingbird were the property of Madame Lebrun, and they had the right to make all the noise they wished. Mr. Pontellier had the privilege of quitting their society when they ceased to be entertaining.</p> <p>He stopped before the door of his own cottage, which was the fourth one from the main building and next to the last. Seating himself in a wicker rocker which was there, he once more applied himself to the task of reading the newspaper. The day was Sunday; the paper was a day old.</p> <p>The Sunday papers had not yet reached Grand Isle. He was already acquainted with the market reports, and he glanced restlessly over the editorials and bits of news which he had not had time to read before quitting New Orleans the day before.</p> <p>Mr. Pontellier wore eye-glasses. He was a man of forty, of medium height and rather slender build; he stooped a little. His hair was brown and straight, parted on one side. His beard was neatly and closely trimmed. Once in a while he withdrew his glance from the newspaper and looked him. There was more noise than ever over at the house. The main building was called “the house,” to distinguish it from the cottages. The chattering and whistling birds were still at it. Two young girls, the Farival twins, were playing a duet from “Zampa” upon the piano. Madame Lebrun was bustling in and out, giving orders in a high key to a yard-boy whenever she got inside the house, and directions in an equally high voice to a dining-room servant whenever she got outside. She was a fresh, pretty woman, clad</p>	<p>Why does the novel open with a caged bird? What does it symbolize about the main characters?</p> <p><i>Allez . . .</i>: Go away! Go away! For God’s sake!</p> <p>Euphemism: The narrator does not repeat the vulgarity in Mr. Pontellier’s language. Author’s style is very understated and restrained. Use of diction: Referring to the birds that belong to the female owner as “society,” the author creates a gender divide. This implies that this locale is secluded or far away from the city.</p> <p>More explicit information about the setting</p> <p>Why does the author depict only the outer appearance of this character?</p>
--	--

always in white with elbow sleeves. Her starched skirts crinkled as she came and went. Farther down, before one of the cottages, a lady in black was walking demurely up and down, telling her beads. A good many persons of the pension had gone over to the Cheniere Caminada in Beaudalet's lugger to hear mass. Some young people were out under the wateroaks playing croquet. Mr. Pontellier's two children were there sturdy little fellows of four and five. A quadroon nurse followed them about with a faraway, meditative air.

Mr. Pontellier finally lit a cigar and began to smoke, letting the paper drag idly from his hand. He fixed his gaze upon a **white sunshade** that was advancing at snail's pace from the beach. He could see it plainly between the gaunt trunks of the water-oaks and across the stretch of yellow camomile. The gulf looked far away, melting hazily into the blue of the horizon. The sunshade continued to approach slowly. Beneath its pink-lined shelter were his wife, Mrs. Pontellier, and young Robert Lebrun. When they reached the cottage, the two seated themselves with some appearance of fatigue upon the upper step of the porch, **facing each other, each leaning against a supporting post.**

"What folly! to bathe at such an hour in such heat!" exclaimed Mr. Pontellier. He himself had taken a plunge at daylight. That was why the morning seemed long to him.

"You are burnt beyond recognition," he added, looking at his wife **as one looks at a valuable piece of personal property which has suffered some damage.** She held up her hands, strong, shapely hands, and surveyed them critically, drawing up her fawn sleeves above the wrists. Looking at them reminded her of her rings, which she had given to her husband before leaving for the beach. She silently reached out to him, and he, understanding, took the rings from his vest pocket and dropped them into her open palm. She slipped them upon her fingers; then clasping her knees, she looked across at Robert and began to laugh. The **rings** sparkled upon her fingers. He sent back an answering smile.

"What is it?" asked Pontellier, looking lazily and amused from one to the other. It was some utter nonsense; some adventure out there in the water, and they both tried to relate it at once. It did not seem half so amusing when told. They realized this, and so did Mr. Pontellier. He yawned and stretched himself. Then he got up, saying he had half a mind to go over to Klein's hotel and play a game of billiards.

"Come go along, Lebrun," he proposed to Robert. But Robert admitted quite frankly that he preferred to stay where he was and talk to Mrs. Pontellier.

"Well, send him about his business when he bores you, Edna," instructed her husband as he prepared to leave.

Synecdoche

This use of synecdoche helps create an indelible picture of two people who are under the same emotional umbrella.

Edna and Robert mirror each other, implying that they are naturally drawn to each other.

Mr. Pontellier is self-righteous and judgmental.

Hyperbole:

Mr. Pontellier objectifies his wife.

Rings, even though they are the traditional symbol of eternal devotion and unity, are attachable and detachable in this case.

What does this imply about the Pontelliers' marriage?

Robert prefers women's society to gambling and drinking.

<p>“Here, take the umbrella,” she exclaimed, holding it out to him. He accepted the sunshade, and lifting it over his head descended the steps and walked away.</p> <p>“Coming back to dinner?” his wife called after him. He halted a moment and shrugged his shoulders. He felt in his vest pocket; there was a ten-dollar bill there. He did not know; perhaps he would return for the early dinner and perhaps he would not. It all depended upon the company which he found over at Klein’s and the size of “the game.” He did not say this, but she understood it, and laughed, nodding good-by to him.</p> <p>Both children wanted to follow their father when they saw him starting out. He kissed them and promised to bring them back bonbons and peanuts.</p> <p style="text-align: center;">II</p> <p>Mrs. Pontellier’s eyes were quick and bright; they were a yellowish brown, about the color of her hair. She had a way of turning them swiftly upon an object and holding them there as if lost in some inward maze of contemplation or thought.</p> <p>Her eyebrows were a shade darker than her hair. They were thick and almost horizontal, emphasizing the depth of her eyes. She was rather handsome than beautiful. Her face was captivating by reason of a certain frankness of expression and a contradictory subtle play of features. Her manner was engaging.</p> <p>Robert rolled a cigarette. He smoked cigarettes because he could not afford cigars, he said. He had a cigar in his pocket which Mr. Pontellier had presented him with, and he was saving it for his after-dinner smoke.</p> <p>This seemed quite proper and natural on his part. In coloring he was not unlike his companion. A clean-shaved face made the resemblance more pronounced than it would otherwise have been. There rested no shadow of care upon his open countenance. His eyes gathered in and reflected the light and languor of the summer day.</p> <p>Mrs. Pontellier reached over for a palm-leaf fan that lay on the porch and began to fan herself, while Robert sent between his lips light puffs from his cigarette. They chatted incessantly: about the things around them; their amusing adventure out in the water—it had again assumed its entertaining aspect; about the wind, the trees, the people who had gone to the Cheniere; about the children playing croquet under the oaks, and the Farival twins, who were now performing the overture to “The Poet and the Peasant.”</p> <p>Robert talked a good deal about himself. He was very young, and did not know any better. Mrs. Pontellier talked a little about herself for the same</p>	<p>Jovial he may be, Mr. Pontellier does not even think of spending his time with either wife or children.</p> <p>Characterization of Edna: A woman with alacrity and introspective ability</p> <p>Complex personality</p> <p>Litotes: use of double negatives that creates an emphasis Robert’s hair and complexion are very much like Edna’s.</p>
--	---

<p>reason. Each was interested in what the other said. Robert spoke of his intention to go to Mexico in the autumn, where fortune awaited him. He was always intending to go to Mexico, but some way never got there.</p> <p>Meanwhile he held on to his modest position in a mercantile house in New Orleans, where an equal familiarity with English, French and Spanish gave him no small value as a clerk and correspondent.</p> <p>He was spending his summer vacation, as he always did, with his mother at Grand Isle. In former times, before Robert could remember, “the house” had been a summer luxury of the Lebruns. Now, flanked by its dozen or more cottages, which were always filled with exclusive visitors from the “<i>Quartier Francais</i>,” it enabled Madame Lebrun to maintain the easy and comfortable existence which appeared to be her birthright.</p> <p>Mrs. Pontellier talked about her father’s Mississippi plantation and her girlhood home in the old Kentucky bluegrass country. She was an American woman, with a small infusion of French which seemed to have been lost in dilution. She read a letter from her sister, who was away in the East, and who had engaged herself to be married. Robert was interested, and wanted to know what manner of girls the sisters were, what the father was like, and how long the mother had been dead.</p> <p>When Mrs. Pontellier folded the letter it was time for her to dress for the early dinner. “I see Leonce isn’t coming back,” she said, with a glance in the direction whence her husband had disappeared. Robert supposed he was not, as there were a good many New Orleans club men over at Klein’s.</p> <p>When Mrs. Pontellier left him to enter her room, the young man descended the steps and strolled over toward the croquet players, where, during the half-hour before dinner, he amused himself with the little Pontellier children, who were very fond of him.</p>	<p>Litotes = double negatives that creates an emphasis No small value = great value</p> <p>French Quarter</p> <p>Edna is not a Creole.</p> <p>Edna did not have a doting mother.</p>
<p style="text-align: center;">III</p> <p>It was eleven o’clock that night when Mr. Pontellier returned from Klein’s hotel. He was in an excellent humor, in high spirits, and very talkative. His entrance awoke his wife, who was in bed and fast asleep when he came in.</p> <p>He talked to her while he undressed, telling her anecdotes and bits of news and gossip that he had gathered during the day. From his trousers pockets he took a fistful of crumpled bank notes and a good deal of silver coin, which he piled on the bureau indiscriminately with keys, knife, handkerchief, and whatever else happened to be in his pockets. She was overcome with sleep, and answered him with little half utterances.</p>	<p>Mr. Pontellier is drunk and aroused.</p>

He thought it very discouraging that his wife, who was the sole object of his existence, evinced so little interest in things which concerned him, and valued so little his conversation.

Mr. Pontellier had forgotten the bonbons and peanuts for the boys.

Notwithstanding he loved them very much, and went into the adjoining room where they slept to take a look at them and make sure that they were resting comfortably. The result of his investigation was far from satisfactory. He turned and shifted the youngsters about in bed. One of them began to kick and talk about a basket full of crabs.

Mr. Pontellier returned to his wife with the information that Raoul had a high fever and needed looking after. Then he lit a cigar and went and sat near the open door to smoke it.

Mrs. Pontellier was quite sure Raoul had no fever. He had gone to bed perfectly well, she said, and nothing had ailed him all day. Mr. Pontellier was too well acquainted with fever symptoms to be mistaken. He assured her the child was consuming at that moment in the next room.

He reproached his wife with her inattention, her habitual neglect of the children. If it was not a mother's place to look after children, whose on earth was it? He himself had his hands full with his brokerage business.

He could not be in two places at once; making a living for his family on the street, and staying at home to see that no harm befell them. He talked in a monotonous, insistent way.

Mrs. Pontellier sprang out of bed and went into the next room. She soon came back and sat on the edge of the bed, leaning her head down on the pillow. She said nothing, and refused to answer her husband when he questioned her. When his cigar was smoked out he went to bed, and in half a minute he was fast asleep.

Mrs. Pontellier was by that time thoroughly awake. She began to cry a little, and wiped her eyes on the sleeve of her *peignoir*. Blowing out the candle, which her husband had left burning, she slipped her bare feet into a pair of satin *mules* at the foot of the bed and went out on the porch, where she sat down in the wicker chair and began to rock gently to and fro.

It was then past midnight. The cottages were all dark. A single faint light gleamed out from the hallway of the house. There was no sound abroad except the hooting of an old owl in the top of a water-oak, and the everlasting voice of the sea, that was not uplifted at that soft hour. It broke like a mournful lullaby upon the night.

The tears came so fast to Mrs. Pontellier's eyes that the damp sleeve of her *peignoir* no longer served to dry them. She was holding the back of her

Leonce seems to be frustrated that Edna is not willing to share physical intimacy.

Inference: Leonce is not a devoted father.

Leonce turns on his wife and tacitly accuses her of being a negligent mother.

Leonce is adamant that Raoul has a fever and exaggerates the situation to guilt his wife.

Peignoir = loose gown

Mules = slippers

chair with one hand; her loose sleeve had slipped almost to the shoulder of her uplifted arm. Turning, she thrust her face, steaming and wet, into the bend of her arm, and she went on crying there, not caring any longer to dry her face, her eyes, her arms. She could not have told why she was crying. Such experiences as the foregoing were **not uncommon** in her married life. They seemed never before to have weighed much against the abundance of her husband's kindness and a uniform devotion which had come to be tacit and self-understood.

An **indescribable oppression**, which seemed to generate in some unfamiliar part of her consciousness, filled her whole being with a vague anguish. It was like a shadow, like a mist passing across her soul's summer day. It was strange and unfamiliar; it was a mood. She did not sit there inwardly upbraiding her husband, lamenting at Fate, which had directed her footsteps to the path which they had taken. She was just having a good cry all to herself. The mosquitoes made merry over her, biting her firm, round arms and nipping at her bare insteps.

The little stinging, buzzing imps succeeded in dispelling a mood which might have held her there in the darkness half a night longer.

The following morning Mr. Pontellier was up in good time to take the rockaway which was to convey him to the steamer at the wharf. He was returning to the city to his business, and they would not see him again at the Island till the coming Saturday. **He had regained his composure, which seemed to have been somewhat impaired the night before.** He was eager to be gone, as he looked forward to a lively week in Carondelet Street.

Mr. Pontellier gave his wife half of the money which he had brought away from Klein's hotel the evening before. She liked money as well as most women, and, accepted it with **no little satisfaction.**

"It will buy a handsome wedding present for Sister Janet!" she exclaimed, smoothing out the bills as she counted them one by one.

"Oh! we'll treat Sister Janet better than that, my dear," he laughed, as he prepared to kiss her good-by.

The boys were tumbling about, clinging to his legs, imploring that numerous things be brought back to them. Mr. Pontellier was a great favorite, and ladies, men, children, even nurses, were always on hand to say goodby to him. His wife stood smiling and waving, the boys shouting, as he disappeared in the old rockaway down the sandy road.

A few days later a box arrived for Mrs. Pontellier from New Orleans. It was from her husband. It was filled with *friandises*, with luscious and toothsome bits—the finest of fruits, *pates*, a rare bottle or two, delicious syrups, and bonbons in abundance.

Auditory imagery that enhances the bitter resentment Edna experiences
The Gulf is personified as if it were a mother lulling her child to sleep.

The use of litotes emphasizes how often she was put down and emotionally abused by Leonce.

Peignoir (Fr) dressing gown

The narrator's tone is very understated.

Litotes:
No little satisfaction = great satisfaction
Leonce's kindness comes from his material support of Edna and the family.

Keeping up appearances (façade)

Friandises = delicacies
Pates = pies

Mrs. Pontellier was always very generous with the contents of such a box; she was quite used to receiving them when away from home. The pates and fruit were brought to the dining-room; the bonbons were passed around. And the ladies, selecting with dainty and discriminating fingers and a little greedily, all declared that Mr. Pontellier was the best husband in the world. Mrs. Pontellier was forced to admit that she knew of none better.

IV

It would have been a difficult matter for Mr. Pontellier to define to his own satisfaction or anyone else's wherein his wife failed in her duty toward their children. It was something which he felt rather than perceived, and he never voiced the feeling without subsequent regret and ample atonement.

If one of the little Pontellier boys took a tumble whilst at play, he was not apt to rush crying to his mother's arms for comfort; he would more likely pick himself up, wipe the water out of his eyes and the sand out of his mouth, and go on playing. Tots as they were, they pulled together and stood their ground in childish battles with doubled fists and uplifted voices, which usually prevailed against the other mother-tots. The quadron nurse was looked upon as a huge encumbrance, only good to button up waists and panties and to brush and part hair; since it seemed to be a law of society that hair must be parted and brushed.

In short, Mrs. Pontellier was not a mother-woman. The motherwomen seemed to prevail that summer at Grand Isle. It was easy to know them, fluttering about with extended, protecting wings when any harm, real or imaginary, threatened their precious brood. They were women who idolized their children, worshiped their husbands, and esteemed it a holy privilege to efface themselves as individuals and grow wings as ministering angels.

Many of them were delicious in the role; one of them was the embodiment of every womanly grace and charm. If her husband did not adore her, he was a brute, deserving of death by slow torture. Her name was Adele Ratignolle. There are no words to describe her save the old ones that have served so often to picture the bygone heroine of romance and the fair lady of our dreams. There was nothing subtle or hidden about her charms; her beauty was all there, flaming and apparent: the spun-gold hair that comb nor confining pin could restrain; the blue eyes that were like nothing but sapphires; two lips that pouted, that were so red one could only think of cherries or some other delicious crimson fruit in looking at them.

She was growing a little stout, but it did not seem to detract an iota from the grace of every step, pose, gesture. One would not have wanted her white neck a mite less full or her beautiful arms more slender. Never were hands more exquisite than hers, and it was a joy to look at them when she threaded

These delicacies sent to Edna are not love tokens but a means to save face for Mr. Pontellier.

The deliberate use of the passive construction emphasizes that Edna does not think Leonce is a good husband.

What does the author mean by "motherwoman"? Who is the exemplar of this archetype?

Superlative description

her needle or adjusted her gold thimble to her taper middle finger as she sewed away on the little night-drawers or fashioned a bodice or a bib.

Madame Ratignolle was very fond of Mrs. Pontellier, and often she took her sewing and went over to sit with her in the afternoons. She was sitting there the afternoon of the day the box arrived from New Orleans.

She had possession of the rocker, and she was busily engaged in sewing upon a diminutive pair of night-drawers. She had brought the pattern of the drawers for Mrs. Pontellier to cut out—a marvel of construction, fashioned to enclose a baby’s body so effectually that only two small eyes might look out from the garment, like an Eskimo’s. They were designed for winter wear, when treacherous drafts came down chimneys and insidious currents of deadly cold found their way through key-holes.

Mrs. Pontellier’s mind was quite at rest concerning the present material needs of her children, and she could not see the use of anticipating and making winter night garments the subject of her summer meditations.

But she did not want to appear unamiable and uninterested, so she had brought forth newspapers, which she spread upon the floor of the gallery, and under Madame Ratignolle’s directions she had cut a pattern of the impervious garment.

Robert was there, seated as he had been the Sunday before, and Mrs. Pontellier also occupied her former position on the upper step, leaning listlessly against the post. Beside her was a box of bonbons, which she held out at intervals to Madame Ratignolle.

That lady seemed at a loss to make a selection, but finally settled upon a stick of nougat, wondering if it were not too rich; whether it could possibly hurt her. Madame Ratignolle had been married seven years. About every two years she had a baby. At that time she had three babies, and was beginning to think of a fourth one. She was always talking about her “condition.” Her “condition” was in no way apparent, and no one would have known a thing about it but for her persistence in making it the subject of conversation.

Robert started to reassure her, asserting that he had known a lady who had subsisted upon nougat during the entire—but seeing the color mount into Mrs. Pontellier’s face he checked himself and changed the subject.

Mrs. Pontellier, though she had married a Creole, was not thoroughly at home in the society of Creoles; never before had she been thrown so intimately among them. There were only Creoles that summer at Lebrun’s.

They all knew each other, and felt like one large family, among whom existed the most amicable relations. A characteristic which distinguished

She is sewing baby clothing.

Mrs. Ratignolle may have another baby before winter comes.

They are dancing around a specific topic.

<p>them and which impressed Mrs. Pontellier most forcibly was their entire absence of prudery. Their freedom of expression was at first incomprehensible to her, though she had no difficulty in reconciling it with a lofty chastity which in the Creole woman seems to be inborn and unmistakable.</p> <p>Never would Edna Pontellier forget the shock with which she heard Madame Ratignolle relating to old Monsieur Farival the harrowing story of one of her <i>accouchements</i>, withholding no intimate detail. She was growing accustomed to like shocks, but she could not keep the mounting color back from her cheeks. Oftener than once her coming had interrupted the droll story with which Robert was entertaining some amused group of married women.</p> <p>A book had gone the rounds of the pension. When it came her turn to read it, she did so with profound astonishment. She felt moved to read the book in secret and solitude, though none of the others had done so,—to hide it from view at the sound of approaching footsteps. It was openly criticised and freely discussed at table. Mrs. Pontellier gave over being astonished, and concluded that wonders would never cease.</p>	<p>Prude = a goody two shoes type person</p> <p>Child birth</p>
<p style="text-align: center;">V</p> <p>They formed a congenial group sitting there that summer afternoon—Madame Ratignolle sewing away, often stopping to relate a story or incident with much expressive gesture of her perfect hands; Robert and Mrs. Pontellier sitting idle, exchanging occasional words, glances or smiles which indicated a certain advanced stage of intimacy and camaraderie.</p> <p>He had lived in her shadow during the past month. No one thought anything of it. Many had predicted that Robert would devote himself to Mrs. Pontellier when he arrived. Since the age of fifteen, which was eleven years before, Robert each summer at Grand Isle had constituted himself the devoted attendant of some fair dame or damsel. Sometimes it was a young girl, again a widow; but as often as not it was some interesting married woman.</p> <p>For two consecutive seasons he lived in the sunlight of Mademoiselle Duvigne's presence. But she died between summers; then Robert posed as an inconsolable, prostrating himself at the feet of Madame Ratignolle for whatever crumbs of sympathy and comfort she might be pleased to vouchsafe.</p> <p>Mrs. Pontellier liked to sit and gaze at her fair companion as she might look upon a faultless Madonna.</p> <p>“Could any one fathom the cruelty beneath that fair exterior?” murmured Robert. “She knew that I adored her once, and she let me adore her. It was</p>	<p>Their bond has deepened.</p> <p>Robert is 26.</p> <p>Another archetype of motherwoman</p>

<p>‘Robert, come; go; stand up; sit down; do this; do that; see if the baby sleeps; my thimble, please, that I left God knows where. Come and read Daudet to me while I sew.’”</p> <p>“<i>Par exemple!</i> I never had to ask. You were always there under my feet, like a troublesome cat.”</p> <p>“You mean like an adoring dog. And just as soon as Ratignolle appeared on the scene, then it was like a dog. ‘<i>Passez! Adieu! Allez vous-en!</i>’”</p> <p>“Perhaps I feared to make Alphonse jealous,” she interjoined, with excessive naivete. That made them all laugh. The right hand jealous of the left! The heart jealous of the soul! But for that matter, the Creole husband is never jealous; with him the gangrene passion is one which has become dwarfed by disuse.</p> <p>Meanwhile Robert, addressing Mrs Pontellier, continued to tell of his one time hopeless passion for Madame Ratignolle; of sleepless nights, of consuming flames till the very sea sizzled when he took his daily plunge.</p> <p>While the lady at the needle kept up a little running, contemptuous comment: “<i>Blagueur—farceur—gros bete, va!</i>”</p> <p>He never assumed this seriocomic tone when alone with Mrs. Pontellier. She never knew precisely what to make of it; at that moment it was impossible for her to guess how much of it was jest and what proportion was earnest. It was understood that he had often spoken words of love to Madame Ratignolle, without any thought of being taken seriously. Mrs. Pontellier was glad he had not assumed a similar role toward herself. It would have been unacceptable and annoying.</p> <p>Mrs. Pontellier had brought her sketching materials, which she sometimes dabbled with in an unprofessional way. She liked the dabbling. She felt in it satisfaction of a kind which no other employment afforded her.</p> <p>She had long wished to try herself on Madame Ratignolle. Never had that lady seemed a more tempting subject than at that moment, seated there like some sensuous Madonna, with the gleam of the fading day enriching her splendid color.</p> <p>Robert crossed over and seated himself upon the step below Mrs. Pontellier, that he might watch her work. She handled her brushes with a certain ease and freedom which came, not from long and close acquaintance with them, but from a natural aptitude. Robert followed her work with close attention, giving forth little ejaculatory expressions of appreciation in French, which he addressed to Madame Ratignolle.</p>	<p>Alphonse = Mrs. Ratignolle’s husband Naivete = innocence with a spoonful of ignorance</p> <p>Gangrene passion = Jealousy</p> <p>Jester, joker, silly you go!</p> <p>Half serious and half joking</p> <p>Roberts sends mixed messages to Edna.</p> <p>Raised by a single mother and susceptible to women as an authority figure, Robert enjoys the society of woman (even though he may not be a lady’s man).</p> <p>Edna does not have formal education but is still an emerging artist.</p>
---	---

“Mais ce n’est pas mal! Elle s’y connaît, elle a de la force, oui.”

During his oblivious attention he once quietly rested his head against Mrs. Pontellier’s arm. As gently she repulsed him. Once again he repeated the offense. She **could not but believe** it to be thoughtlessness on his part; yet that was no reason she should submit to it. She did not remonstrate, except again to repulse him quietly but firmly. He offered no apology. The picture completed bore no resemblance to Madame Ratignolle. She was greatly disappointed to find that it did not look like her. But it was a fair enough piece of work, and in many respects satisfying.

Mrs. Pontellier evidently did not think so. After surveying the sketch critically she drew a broad smudge of paint across its surface, and crumpled the paper between her hands.

The youngsters came tumbling up the steps, the quadron following at the respectful distance which they required her to observe. Mrs. Pontellier made them carry her paints and things into the house. She sought to detain them for a little talk and some pleasantries. But they were greatly in earnest. They had only come to investigate the contents of the bonbon box. They accepted without murmuring what she chose to give them, each holding out two chubby hands scoop-like, in the vain hope that they might be filled; and then away they went.

The sun was low in the west, and the breeze soft and languorous that came up from the south, charged with the seductive odor of the sea. Children freshly befurbelowed, were gathering for their games under the oaks. Their voices were high and penetrating.

Madame Ratignolle folded her sewing, placing thimble, scissors, and thread all neatly together in the roll, which she pinned securely. She complained of faintness. Mrs. Pontellier flew for the cologne water and a fan.

She bathed Madame Ratignolle’s face with cologne, while Robert plied the fan with unnecessary vigor. The spell was soon over, and **Mrs. Pontellier could not help wondering if there were not a little imagination responsible for its origin, for the rose tint had never faded from her friend’s face.**

She stood watching the fair woman walk down the long line of galleries with the grace and majesty which queens are sometimes supposed to possess. Her little ones ran to meet her. Two of them clung about her white skirts, the third she took from its nurse and with a thousand endearments bore it along in her own fond, encircling arms. Though, as everybody well knew, the doctor had forbidden her to lift so much as a pin!

“Are you going bathing?” asked Robert of Mrs. Pontellier. It was not so much a question as a reminder.

“Mais . . .”: But it is not bad. She know what she is doing, doesn’t she?

Animal magnetism: Robert cannot help himself.

Does Mrs. Ratignolle recognize that Robert cannot hide his attraction to Mrs. Pontellier?

Befurbelowed = decorated

Did Mrs. Ratignolle fake her fainting spell? Why do you think she did?

“Oh, no,” she answered, with a tone of indecision. “I’m tired; I think not.” Her glance wandered from his face away toward the Gulf, whose sonorous murmur reached her like a loving but imperative entreaty. “Oh, come!” he insisted. “You mustn’t miss your bath. Come on. The water must be delicious; it will not hurt you. Come.”

He reached up for her big, rough straw hat that hung on a peg outside the door, and put it on her head. They descended the steps, and walked away together toward the beach. The sun was low in the west and the breeze was soft and warm.

VI

Edna Pontellier could not have told why, wishing to go to the beach with Robert, she should in the first place have declined, and in the second place have followed in obedience to **one of the two contradictory impulses** which impelled her.

A certain light was beginning to dawn dimly within her,—the light which, showing the way, forbids it. At that early period it served but to bewilder her. It moved her to dreams, to thoughtfulness, to the shadowy anguish which had overcome her the midnight when she had abandoned herself to tears. In short, **Mrs. Pontellier was beginning to realize her position in the universe as a human being, and to recognize her relations as an individual to the world within and about her.** This may seem like a ponderous weight of wisdom to descend upon the soul of a young woman of twenty-eight—perhaps more wisdom than the Holy Ghost is usually pleased to vouchsafe to any woman.

But the beginning of things, of a world especially, is necessarily vague, tangled, chaotic, and exceedingly disturbing. **How few of us ever emerge from such beginning! How many souls perish in its tumult!**

The voice of the sea is seductive; never ceasing, whispering, clamoring, murmuring, inviting the soul to wander for a spell in abysses of solitude; to lose itself in mazes of inward contemplation. The voice of the sea speaks to the soul. The touch of the sea is sensuous, **enfolding the body in its soft, close embrace.**

VII

Mrs. Pontellier was not a woman given to **confidences**, a characteristic hitherto contrary to her nature. Even as a child she had lived her own small life all within herself. At a very early period she had apprehended instinctively the dual life—that outward existence which conforms, the inward life which questions.

Such a sweetly short chapter: isn’t it just like an impressionist painting?

she comes into her own and starts to think herself as an independent being.

Foreshadowing: Edna may not emerge safely from such a tumult.

Not only a setting, the sea is also a character: it is continuously personified.

She feels oneness with the ocean.

Confidence = a trusting relationship
 Confidant (Fr): a man one can confide secrets to
 Confidante (Fr): a woman one can confide secrets to

That summer at Grand Isle she began to loosen a little the mantle of reserve that had always enveloped her. There may have been—there must have been—influences, both subtle and apparent, working in their several ways to induce her to do this; but the most obvious was the influence of Adele Ratignolle. The excessive physical charm of the Creole had first attracted her, for Edna had a sensuous susceptibility to beauty. Then the candor of the woman's whole existence, which every one might read, and which formed **so striking a contrast to her own habitual reserve**—this might have furnished a link. Who can tell what **metals** the gods use in forging the subtle bond which we call sympathy, which we might as well call love.

The two women went away one morning to the beach together, arm in arm, under the huge white sunshade. Edna had prevailed upon Madame Ratignolle to leave the children behind, though she could not induce her to relinquish a diminutive roll of needlework, which Adele begged to be allowed to slip into the depths of her pocket. In some unaccountable way they had escaped from Robert.

The walk to the beach was no inconsiderable one, consisting as it did of a long, sandy path, upon which a sporadic and tangled growth that bordered it on either side made frequent and unexpected inroads. There were acres of yellow camomile reaching out on either hand. Further away still, vegetable gardens abounded, with frequent small plantations of orange or lemon trees intervening. The dark green clusters glistened from afar in the sun.

The women were both of goodly height, Madame Ratignolle possessing the more feminine and **matronly** figure. The charm of Edna Pontellier's physique stole insensibly upon you. The lines of her body were long, clean and symmetrical; it was a body which occasionally fell into splendid poses; there was no suggestion of the trim, stereotyped fashion-plate about it. A casual and indiscriminating observer, in passing, might not cast a second glance upon the figure. But with more feeling and discernment he would have recognized the noble beauty of its modeling, and the graceful severity of poise and movement, which made Edna Pontellier different from the crowd.

She wore a cool muslin that morning—white, with a waving vertical line of brown running through it; also a white linen collar and the big straw hat which she had taken from the peg outside the door. The hat rested any way on her yellow-brown hair, that waved a little, was heavy, and clung close to her head.

Madame Ratignolle, more careful of her complexion, had twined a gauze veil about her head. She wore dogskin gloves, with gauntlets that protected her wrists. She was dressed in pure white, with a fluffiness of ruffles that became her. The draperies and fluttering things which she wore suited her rich, luxuriant beauty as a greater severity of line could not have done.

Opposite metals (mettle, pun intended) attract each other.

Will Madame Ratignolle be a mother figure to Edna?

Edna possesses grace and proportion rather than stereotypical beauty.

There were a number of bath-houses along the beach, of rough but solid construction, built with small, protecting galleries facing the water. Each house consisted of two compartments, and each family at Lebrun's possessed a compartment for itself, fitted out with all the essential paraphernalia of the bath and whatever other conveniences the owners might desire. The two women had no intention of bathing; they had just strolled down to the beach for a walk and to be alone and near the water. The Pontellier and Ratignolle compartments adjoined one another under the same roof.

Mrs. Pontellier had brought down her key through force of habit. Unlocking the door of her bath-room she went inside, and soon emerged, bringing a rug, which she spread upon the floor of the gallery, and two huge hair pillows covered with crash, which she placed against the front of the building.

The two seated themselves there in the shade of the porch, side by side, with their backs against the pillows and their feet extended. Madame Ratignolle removed her veil, wiped her face with a rather delicate handkerchief, and fanned herself with the fan which she always carried suspended somewhere about her person by a long, narrow ribbon. Edna removed her collar and opened her dress at the throat. She took the fan from Madame Ratignolle and began to fan both herself and her companion. It was very warm, and for a while they did nothing but exchange remarks about the heat, the sun, the glare. But there was a breeze blowing, a choppy, stiff wind that whipped the water into froth. It fluttered the skirts of the two women and kept them for a while engaged in adjusting, readjusting, tucking in, securing hair-pins and hat-pins. A few persons were sporting some distance away in the water. The beach was very still of human sound at that hour.

The lady in black was reading her morning devotions on the porch of a neighboring bathhouse. **Two young lovers** were exchanging their hearts' yearnings beneath the children's tent, which they had found unoccupied.

Edna Pontellier, casting her eyes about, had finally kept them at rest upon the sea. The day was clear and carried the gaze out as far as the blue sky went; there were a few white clouds suspended idly over the horizon. A lateen sail was visible in the direction of Cat Island, and others to the south seemed almost motionless in the far distance.

"Of whom—of what are you thinking?" asked Adele of her companion, whose countenance she had been watching with a little amused attention, arrested by the absorbed expression which seemed to have seized and fixed every feature into a statuesque repose.

"Nothing," returned Mrs. Pontellier, with a start, adding at once: "How stupid! But it seems to me it is the reply we make instinctively to such a

Mrs. Ratignolle may be already pregnant.

Thanatos (death) is not far away from Eros (love).

question. Let me see,” she went on, throwing back her head and narrowing her fine eyes till they shone like two vivid points of light. “Let me see. I was really not conscious of thinking of anything; but perhaps I can retrace my thoughts.”

“Oh! never mind!” laughed Madame Ratignolle. “I am not quite so exacting. I will let you off this time. It is really too hot to think, especially to think about thinking.”

“But for the fun of it,” persisted Edna. “First of all, the sight of the water stretching so far away, those motionless sails against the blue sky, **made a delicious picture** that I just wanted to sit and look at. The hot wind beating in my face made me think—without any connection that I can trace of a summer day in Kentucky, of a meadow that seemed as big as the ocean to the very little girl walking through the grass, which was higher than her waist. She threw out her arms **as if swimming when she walked, beating the tall grass as one strikes out in the water.** Oh, I see the connection now!”

“Where were you going that day in Kentucky, walking through the grass?”

“I don’t remember now. I was just walking diagonally across a big field. My sun-bonnet obstructed the view. I could see only the stretch of green before me, and **I felt as if I must walk on forever, without coming to the end of it. I don’t remember whether I was frightened or pleased.** I must have been entertained.

“Likely as not it was Sunday,” she laughed; “and I was running away from prayers, from the **Presbyterian service**, read in a spirit of gloom by my father that chills me yet to think of.”

“And have you been running away from prayers ever since, *ma chere*?” asked Madame Ratignolle, amused.

“No! oh, no!” Edna hastened to say. “I was a little unthinking child in those days, just following a misleading impulse without question. On the contrary, during one period of my life religion took a firm hold upon me; after I was twelve and until—until—why, I suppose until now, though I never thought much about it—just driven along by habit. But do you know,” she broke off, turning her quick eyes upon Madame Ratignolle and leaning forward a little so as to bring her face quite close to that of her companion, “sometimes I feel this summer as if I were walking through the green meadow again; idly, aimlessly, unthinking and unguided.”

Madame Ratignolle laid her hand over that of Mrs. Pontellier, which was near her. Seeing that the hand was not withdrawn, she clasped it firmly and warmly. She even stroked it a little, fondly, with the other hand, murmuring in an undertone, “*Pauvre cherie*.”

Edna sees her world through the eye of an artist.

She imagines herself cutting through the grass (and the ocean) to continue moving forward.

Presbyterianism = a very strict sect of Protestantism

Ma chere = My dear

Pauvre Cherie: Poor darling

The action was at first a little confusing to Edna, but she soon lent herself readily to the Creole's gentle caress. **She was not accustomed to an outward and spoken expression of affection,** either in herself or in others.

She and her younger sister, Janet, had quarreled a good deal through force of unfortunate habit. Her older sister, Margaret, was matronly and dignified, probably from having assumed matronly and housewifely responsibilities too early in life, their mother having died when they were quite young, Margaret was not effusive; she was practical. Edna had had an occasional girl friend, but whether accidentally or not, they seemed to have been all of one type—the self-contained. She never realized that the reserve of her own character had much, perhaps everything, to do with this. Her most intimate friend at school had been one of rather exceptional intellectual gifts, who wrote fine-sounding essays, which Edna admired and strove to imitate; and with her she talked and glowed over the English classics, and sometimes held religious and political controversies.

Edna often wondered at one propensity which sometimes had inwardly disturbed her without causing any outward show or manifestation on her part. At a very early age—perhaps it was **when she traversed the ocean of waving grass**—she remembered that she had been passionately enamored of a dignified and sad-eyed cavalry officer who visited her father in Kentucky. She could not leave his presence when he was there, nor remove her eyes from his face, which was something like Napoleon's, with a lock of black hair falling across the forehead. But the cavalry officer melted imperceptibly out of her existence.

At another time her affections were deeply engaged by a young gentleman who visited a lady on a neighboring plantation. It was after they went to Mississippi to live. The young man was engaged to be married to the young lady, and they sometimes called upon Margaret, driving over of afternoons in a buggy. Edna was a little miss, just merging into her teens; and the realization that she herself was nothing, nothing, nothing to the engaged young man was a bitter affliction to her. But he, too, went **the way of dreams.**

She was a grown young woman when she was overtaken by what she supposed to be the climax of her fate. It was when the face and figure of a great **tragedian** began to haunt her imagination and stir her senses. The persistence of the infatuation lent it an aspect of genuineness. The hopelessness of it colored it with the lofty tones of a great passion.

The picture of the tragedian stood enframed upon her desk. Any one may possess the portrait of a tragedian without exciting suspicion or comment. (This was a sinister reflection which she cherished.) In the presence of others she expressed admiration for his exalted gifts, as she handed the photograph around and dwelt upon the fidelity of the likeness. When alone she sometimes picked it up and kissed the cold glass passionately.

The ocean = the metaphor for the green field of her home state

Edna never experienced love or acted on her desire for love before getting married.

Tragedian = an actor specializing in playing tragic characters

<p>Her marriage to Leonce Pontellier was purely an accident, in this respect resembling many other marriages which masquerade as the decrees of Fate. It was in the midst of her secret great passion that she met him. He fell in love, as men are in the habit of doing, and pressed his suit with an earnestness and an ardor which left nothing to be desired. He pleased her; his absolute devotion flattered her. She fancied there was a sympathy of thought and taste between them, in which fancy she was mistaken. Add to this the violent opposition of her father and her sister Margaret to her marriage with a Catholic, and we need seek no further for the motives which led her to accept Monsieur Pontellier. for her husband.</p> <p>The acme of bliss, which would have been a marriage with the tragedian, was not for her in this world. As the devoted wife of a man who worshiped her, she felt she would take her place with a certain dignity in the world of reality, closing the portals forever behind her upon the realm of romance and dreams.</p> <p>But it was not long before the tragedian had gone to join the cavalry officer and the engaged young man and a few others; and Edna found herself face to face with the realities. She grew fond of her husband, realizing with some unaccountable satisfaction that no trace of passion or excessive and fictitious warmth colored her affection, thereby threatening its dissolution.</p> <p>She was fond of her children in an uneven, impulsive way. She would sometimes gather them passionately to her heart; she would sometimes forget them. The year before they had spent part of the summer with their grandmother Pontellier in Iberville. Feeling secure regarding their happiness and welfare, she did not miss them except with an occasional intense longing. Their absence was a sort of relief, though she did not admit this, even to herself. It seemed to free her of a responsibility which she had blindly assumed and for which Fate had not fitted her.</p> <p>Edna did not reveal so much as all this to Madame Ratignolle that summer day when they sat with faces turned to the sea. But a good part of it escaped her. She had put her head down on Madame Ratignolle's shoulder. She was flushed and felt intoxicated with the sound of her own voice and the unaccustomed taste of candor. It muddled her like wine, or like a first breath of freedom.</p> <p>There was the sound of approaching voices. It was Robert, surrounded by a troop of children, searching for them. The two little Pontelliers were with him, and he carried Madame Ratignolle's little girl in his arms. There were other children beside, and two nurse-maids followed, looking disagreeable and resigned.</p> <p>The women at once rose and began to shake out their draperies and relax their muscles. Mrs. Pontellier threw the cushions and rug into the bath-</p>	<p>Fancy = to imagine = to fantasize about</p> <p>Acme = summit = the highest point</p> <p>Fictitious = fictional = not real</p> <p>Edna is not born as a motherwoman type.</p> <p>Simile</p>
---	---

house. The children all scampered off to the awning, and they stood there in a line, gazing upon the intruding lovers, still exchanging their vows and sighs. The lovers got up, with only a silent protest, and walked slowly away somewhere else. The children possessed themselves of the tent, and Mrs. Pontellier went over to join them.

Madame Ratignolle begged Robert to accompany her to the house; she complained of cramp in her limbs and stiffness of the joints. She leaned draggingly upon his arm as they walked.

VIII

“Do me a favor, Robert,” spoke the pretty woman at his side, almost as soon as she and Robert had started their slow, homeward way. She looked up in his face, leaning on his arm beneath the encircling shadow of the umbrella which he had lifted.

“Granted; as many as you like,” he returned, glancing down into her eyes that were full of thoughtfulness and some speculation.

“I only ask for one; let Mrs. Pontellier alone.”

“*Tiens!*” he exclaimed, with a sudden, boyish laugh. “*Voilà que Madame Ratignolle est jalouse!*”

“Nonsense! I’m in earnest; I mean what I say. Let Mrs. Pontellier alone.”

“Why?” he asked; himself growing serious at his companion’s solicitation.

“She is not one of us; she is not like us. She might make the unfortunate blunder of taking you seriously.”

His face flushed with annoyance, and taking off his soft hat he began to beat it impatiently against his leg as he walked. “Why shouldn’t she take me seriously?” he demanded sharply. “Am I a comedian, a clown, a jack-in-the-box? Why shouldn’t she? You Creoles! I have no patience with you! Am I always to be regarded as a feature of an amusing programme? I hope Mrs. Pontellier does take me seriously. I hope she has discernment enough to find in me something besides the *blagueur*. If I thought there was any doubt—”

“Oh, enough, Robert!” she broke into his heated outburst. “You are not thinking of what you are saying. You speak with about as little reflection as we might expect from one of those children down there playing in the sand. If your attentions to any married women here were ever offered with any intention of being convincing, you would not be the gentleman we all know

What does Madame Ratignolle plead with Robert?

Tiens! . . . : Ah, Madame Ratignolle is jealous perhaps!

Blagueur = joker

you to be, and you would be unfit to associate with the wives and daughters of the people who trust you.”

Madame Ratignolle had spoken what she believed to be the law and the gospel. The young man shrugged his shoulders impatiently.

“Oh! well! That isn’t it,” slamming his hat down vehemently upon his head.

“You ought to feel that such things are not flattering to say to a fellow.”

“Should our whole intercourse consist of an exchange of compliments? *Ma foi!*”

“It isn’t pleasant to have a woman tell you—” he went on, unheedingly, but breaking off suddenly: “Now if I were like Arobin—you remember **Alcee Arobin** and that story of the consul’s wife at Biloxi?” And he related the story of Alcee Arobin and the consul’s wife; and another about the tenor of the French Opera, who received letters which should never have been written; and still other stories, **grave and gay**, till Mrs. Pontellier and her possible propensity for taking young men seriously was apparently forgotten.

Madame Ratignolle, when they had regained her cottage, went in to take the hour’s rest which she considered helpful. Before leaving her, Robert begged her pardon for the impatience—he called it rudeness—with which he had received her well-meant caution.

“You made one mistake, Adele,” he said, with a light smile; “there is no earthly possibility of Mrs. Pontellier ever taking me seriously. You should have warned me against taking myself seriously. Your advice might then have carried some weight and given me subject for some reflection. *Au revoir*. But you look tired,” he added, solicitously. “Would you like a cup of bouillon? Shall I stir you a toddy? Let me mix you a toddy with a drop of Angostura.”

She acceded to the suggestion of bouillon, which was grateful and acceptable. He went himself to the kitchen, which was a building apart from the cottages and lying to the rear of the house. And he himself brought her the golden-brown bouillon, in a dainty Sevres cup, with a flaky cracker or two on the saucer.

She thrust a bare, white arm from the curtain which shielded her open door, and received the cup from his hands. She told him he was a *bon garcon*, and she meant it. Robert thanked her and turned away toward “the house.”

The lovers were just entering the grounds of the pension. They were leaning toward each other as the wateroaks bent from the sea. There was not a particle of earth beneath their feet. Their heads might have been turned

Ma foi = indeed

Robert diffuses tension by talking about scandalous cases and bringing in the examples of callous seducers. Alcee Arobin is bad news.

Can a story be grave AND gay? This use of **antithesis** implies that scandals are grave in consequence but frivolous in its nature.

Au revoir = good bye

Bon garcon = nice fellow

Love and death (the widow)

upside-down, so absolutely did they tread upon blue ether. **The lady in black**, creeping behind them, looked a trifle paler and more jaded than usual. There was no sign of Mrs. Pontellier and the children. Robert scanned the distance for any such apparition. They would doubtless remain away till the dinner hour. The young man ascended to his mother's room. It was situated at the top of the house, made up of odd angles and a queer, sloping ceiling. Two broad dormer windows looked out toward the Gulf, and as far across it as a man's eye might reach. The furnishings of the room were light, cool, and practical.

Madame Lebrun was busily engaged at the sewing-machine. A little black girl sat on the floor, and with her hands worked the treadle of the machine. The Creole woman does not take any chances which may be avoided of imperiling her health.

Robert went over and seated himself on the broad sill of one of the dormer windows. He took a book from his pocket and began energetically to read it, judging by the precision and frequency with which he turned the leaves. The sewing-machine made a resounding clatter in the room; it was of a ponderous, by-gone make. In the lulls, Robert and his mother exchanged bits of desultory conversation.

"Where is Mrs. Pontellier?"

"Down at the beach with the children."

"I promised to lend her the Goncourt. Don't forget to take it down when you go; it's there on the bookshelf over the small table." **Clatter, clatter, clatter, bang!** for the next five or eight minutes.

"Where is Victor going with the rockaway?"

"The rockaway? Victor?"

"Yes; down there in front. He seems to be getting ready to drive away somewhere."

"Call him." Clatter, clatter!

Robert uttered a shrill, piercing whistle which might have been heard back at the wharf.

"He won't look up."

Madame Lebrun flew to the window. She called "Victor!" She waved a handkerchief and called again. The young fellow below got into the vehicle and started the horse off at a gallop.

When Eros (love) and Thanatos (death) are in front of their eyes, young people cannot help but falling in love.

Onomatopoeia:
Household noises of the sawing machine show Madame Lebrun's dexterous control of chaos.
Domestic life is never quiet.

Madame Lebrun went back to the machine, crimson with annoyance. Victor was the younger son and brother—a *tete montee*, with a temper which invited violence and a will which no ax could break.

“Whenever you say the word I’m ready to thrash any amount of reason into him that he’s able to hold.”

“If your father had only lived!” Clatter, clatter, clatter, clatter, bang! It was a fixed belief with Madame Lebrun that the conduct of the universe and all things pertaining thereto would have been manifestly of a more intelligent and higher order had not Monsieur Lebrun been removed to other spheres during the early years of their married life.

“What do you hear from Montel?” Montel was a middleaged gentleman whose vain ambition and desire for the past twenty years had been to fill the void which Monsieur Lebrun’s taking off had left in the Lebrun household. Clatter, clatter, bang, clatter!

“I have a letter somewhere,” looking in the machine drawer and finding the letter in the bottom of the workbasket. “He says to tell you he will be in Vera Cruz the beginning of next month,”— clatter, clatter!—”and if you still have the intention of joining him”—bang! clatter, clatter, bang!

“Why didn’t you tell me so before, mother? You know I wanted—”Clatter, clatter, clatter!

“Do you see Mrs. Pontellier starting back with the children? She will be in late to luncheon again. She never starts to get ready for luncheon till the last minute.” Clatter, clatter! “Where are you going?”

“Where did you say the Goncourt was?”

Tete montee = hothead

Madame Lebrun laments her life as a widow. However, she has been a successful business woman and a single mother of two sons.

Robert grabs a book by the Goncourt brothers as an excuse to see Mrs. Pontellier one more time.